

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 33 (1960)

**Heft:** 12

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*Arosa*



Schweiz Suisse Svizzera Switzerland

Foto Fiechter, Arosa

Rôtisserie «Dufour»  
Foyer - Bar  
Bäle

Am Aeschenplatz

Gusti Berner  
Telefon (061) 24 33 33

Die Visitenkarte  
von Basel!

Sonntags geschlossen

Fermé le dimanche



Silvester  
Neujahr  
2. Januar

3 glanzvolle Festtage  
im schönen

**KURSAAL**  
BERN

4 Spitzenorchester, zahlreiche Attraktionen  
Silvesterdiner (Telefon 031/2 24 60)

HOTEL  
CONTINENTAL



BIEL - BIENNE



Garten-Hotel Winterthur

20 Autominuten von Zürich

Haus 1. Ranges. Alle Zimmer mit Bad und letztem Komfort.  
Kenner schätzen unsere gepflegte Küche. Franz. Restaurant,  
Stadrestaurant, Konferenzsäle, Bar, Parkplätze, Garage.  
G. Sommer-Bußmann, Telefon (052) 6 22 31.

Hotel Volkshaus, Winterthur

Tel. (052) 2 82 51 Dir. H. Zaugg

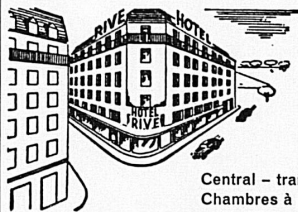


Wenn Sie das nächstmal nach Winterthur kommen und eine freundliche Gaststätte suchen, dann kommen Sie zu uns ins Volkshaus. Alle Zimmer mit fließendem Wasser. Große und kleine Säle (20 bis 1100 Personen fassend) für Anlässe jeder Art. Vorzügliches Speiserestaurant. Großer Parkplatz.



Hotel Krebs garni  
Bern Genfergasse 8  
1 Minute vom Bahnhof

Das gepflegte Passantenhaus - Letzter Komfort  
Telefon (031) 2 49 42



RIVE-HOTEL-FATIO

25, rue Pierre-Fatio  
Téléphone (022) 35 15 55  
Bus N° 5

GENÈVE

Central - tranquille - confortable  
Chambres à partir de fr. 12.50,  
petit déjeuner et service compris

Trinken Sie täglich  
zu Hause, im Restaurant und in der Bar  
den milden, guten Apéritif

Restaurart  
**Löwen Bern**  
FRITZ MESSERLI

- Das gutgeführte Restaurant mit den vorteilhaften Preisen
- Zwei Gehminuten vom Hauptbahnhof im Zentrum der Bundesstadt
- Salmenbräu-Bier

Hotel  
**Continental**

Luzern  
beim Bahnhof

70 Betten, Zimmer mit Telefon und Radio, Bad oder Douche und WC.  
Zimmer mit Frühstück ab 11.-, alles inbegr. Restaurant (Mahlzeiten ab 5.-).  
Verpflegung von Gesellschaften.



Sternenberg und Hasenbar  
Bern Schauptplatzgasse 22  
(Gasse hinter Warenhaus Loeb)

«Sternenberg und Hasenbar,  
beides einfach wunderbar!»

Die «Schweiz» wird in allen Wagen und Wartesälen der SBB und vieler Privatbahnen sowie in zahlreichen öffentlichen und privaten Empfangsräumen gelesen

Handels- und Verkehrsschule  
Bern Schwanengasse 11 Gegr. 1907 ☎ (031) 3 54 49

Kursbeginn: 18. Oktober 1960  
Januar und April 1961  
für Arzt- und Zahnarztgehilfinnen  
für Handel, Verwaltung, Sekretariat, Hotel  
für Laborant.- und Hausbeamtinnenschulen  
für Post-, Bahn-, Zoll- und Telefon-Examen

Ihr Heim in St. Gallen  
modernst - erstklassig  
zum gleichen Preis  
Relais gastronomique  
der Feinschmecker  
Charly's Grill-Room



HOTEL METROPOL ST. GALLEN

Bahnhofplatz Tel. 23 35 35 Telex 57 135 Dir. Ch. Delway



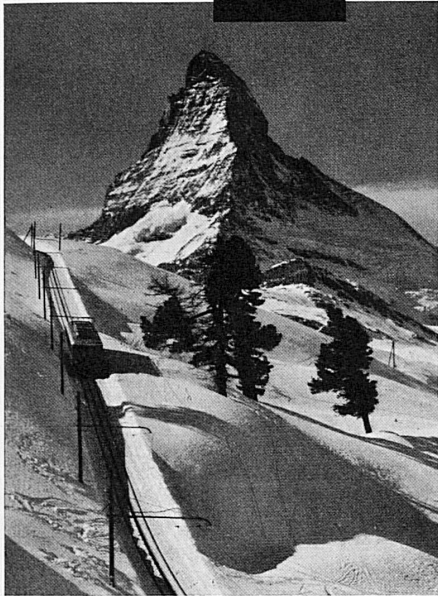
pur oder gespritzt

Im Speisewagen und Bahnhofbuffet  
für Sie bereit



# ZERMATT

1620 M



Das gastfreundliche Matterhorn Dorf bietet ideale und glückliche Ferien im größten Skigebiet der Alpen. Saison bis Ende April. Schweizer Skischule. Eisbahnen, Curling. Gornergratbahn auf 3089 m, Luftseilbahn Gornergrat–Stockhorn 3407 m und Zermatt–Schwarzsee 2584 m, Skilift Furgg–Theodulgletscher 2818 m mit Verbindungsseilbahn Furgg–Schwarzsee, Sesselbahn Sunnegga 2280 m und Skilift Blauherd 2602 m. März, April und Mai: die Zermatter Ski-Hochtourenwochen. Unterhaltung, Gemütlichkeit und Behaglichkeit in gutgeführten Gaststätten – über 50 Hotels mit rund 2800 Betten. Pauschalarrangements in allen Preislagen – im Januar besonders vorteilhaft. Sportabonnemente.



Auskunft und Prospekte durch die Reiseagenturen oder durch das Offizielle Verkehrsbüro in Zermatt.



~~BUFFET~~

~~H B~~

~~ZÜRICH~~

RUDOLF CANDRIAN, INH.

*grosszügig in der Leistung —  
bescheiden in der Berechnung*

*Spezialgeschäft*  
für feine  
Torten  
CONDITOREI  
**Kleiner**  
KUTTELGASSE 3 TEL. 27 15 77  
LIMMATQUAI 116 TEL. 47 02 37  
ZÜRICH 1

**FERNET-BRANCA**  
FRATELLI BRANCA S.A.,  
DISTILLERIE, CHIASSO



Zentral, 4 Gehminuten vom Hauptbahnhof. – Ruhige, gepflegte Gaststätte, Italienische Spezialitäten. Sämtliche Zimmer mit warmem und kaltem Wasser. Mäßige Preise.

Werner Isler-Micheli, Küchenchef  
Telephon (051) 23 32 11

Reitergasse 6 **ZÜRICH 4**



100 Betten. Alle Zimmer mit Telefon  
Zimmer mit Frühstück  
ab Fr. 11.50 alles inbegriffen

### Hotel Restaurant

Telefon (051) 42 52 40

Diverse Säle  
Sitzungszimmer

Restaurant

Menu oder à la carte

Eigener Parkplatz

Dir.: F. H. Voney

Rasch bedient \_\_\_\_\_ in der Braustube

Hürlimann

Bahnhofplatz Zürich

Tellerservice

## Fuller

### Hotel Zürich

Badenerstraße 357

Tel. (051) 52 65 00

Telex 53 381

200 Betten. Luxusappartement mit Fernsehen, Radio, Telefon, Dusche, WC und Toilette Fr. 20.– pro Person mit Frühstück.



# engelberg

Auskünfte Informations Informazioni  
Kur- und Verkehrsverein Engelberg    Telephon (041) 74 11 61

Luftseilbahn Engelberg-Brunni  
Drahtseilbahn Engelberg-Gerschnialp  
Luftseilbahnen Gerschnialp-Trübsee  
Skilift Trübsee-Jochpaß  
Brunni-Skilifte  
Bitzistock-Skilift  
Skilift Gerschnialp  
Schweizer Skischule Engelberg

Ihr nächster Ferienort  
Un atout pour votre santé  
Un posto ideale per la salute

